

本书回答了一个价值千亿美元的问题

“一部适时而出的杰作。”

斯蒂夫·福布斯

(福布斯)杂志总编辑

沙特公司

Saudi, Inc.: The Arabian Kingdom's Pursuit
of Profit and Power

沙特阿拉伯的崛起与沙特阿美石油的上市之路

[美] 埃伦·R. 沃尔德 (Ellen R. Wald) 著 尚晓雷 译

揭示沙特阿美石油公司的

发展壮大

石油巨头沙特阿拉伯走向全球投资
大国之路的启示

中信出版集团

沙特公司

沙特阿拉伯的崛起与沙特阿美
石油的上市之路

[美] 埃伦·R. 沃尔德 (Ellen R. Wald) 著
尚晓蕾 译

图书在版编目 (CIP) 数据

沙特公司 / (美) 埃伦·R. 沃尔德著; 尚晓蕾译

— 北京: 中信出版社, 2019.1

书名原文: Saudi, Inc.: The Arabian Kingdom's

Pursuit of Profit and Power

ISBN 978-7-5086-9799-4

I. ①沙… II. ①埃… ②尚… III. ①石油企业—企
业史—沙特阿拉伯 IV. ① F438.462

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 270756 号

SAUDI, INC. by Ellen R. Wald

Copyright © 2018 by Ellen R. Wald

Simplified Chinese translation copyright © 2019 by CITIC Press Corporation

ALL RIGHTS RESERVED

本书仅限中国大陆地区发行销售

沙特公司

著 者: [美] 埃伦·R. 沃尔德

译 者: 尚晓蕾

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

承印者: 北京诚信伟业印刷有限公司

开 本: 880mm×1230mm 1/32

印 张: 10 字 数: 231 千字

版 次: 2019 年 1 月第 1 版

印 次: 2019 年 1 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2018-6338

广告经营许可证: 京朝工商广字第 8087 号

书 号: ISBN 978-7-5086-9799-4

定 价: 68.00 元

版权所有·侵权必究

如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。

服务热线: 400-600-8099

投稿邮箱: author@citicpub.com

沙特家族

主要人物说明

(父)

阿卜杜勒·阿齐兹

沙特阿拉伯王国的建国者，第一任国王

(子)

萨乌德

阿卜杜勒·阿齐兹的儿子，沙特阿拉伯王国第二任国王

(子)

费萨尔

阿卜杜勒·阿齐兹的儿子，萨乌德的弟弟，沙特阿拉伯王国第三任国王

(子)

穆罕默德

阿卜杜勒·阿齐兹的第三个儿子，萨乌德和费萨尔的弟弟，哈立德的哥哥

(子)

哈立德

阿卜杜勒·阿齐兹的儿子，费萨尔的弟弟，沙特阿拉伯王国第四任国王

(子)

法赫德

阿卜杜勒·阿齐兹的儿子，哈立德的弟弟，沙特阿拉伯王国第五任国王

(子)

阿卜杜拉

全名阿卜杜拉·本·阿杜勒-阿齐兹，法赫德的弟弟，沙特阿拉伯王国第六任国王

(子)

萨勒曼

阿卜杜勒·阿齐兹的儿子、阿卜杜拉国王的弟弟，沙特阿拉伯王国第七任国王，现任国王

财政大臣

阿卜杜拉·苏莱曼

“阿卜杜拉长老”，沙特阿拉伯王国的第一任财政大臣

穆罕默德·苏罗尔

阿卜杜拉·苏莱曼的副手，沙特阿拉伯王国的第二任财政大臣

尤瑟夫·亚辛

曾任沙特财政部副部长

纳吉布·贝·萨哈

曾任沙特副财政大臣

石油部长

阿卜杜拉·塔里基

人称“红色长老”，沙特阿拉伯第一任石油部长，沙特石油和矿物资源局长，在 1960 年与委内瑞拉石油部长胡安·佩雷斯·阿方索共同创立了石油输出国组织，即欧佩克（OPEC）同业联盟

艾哈迈德·扎基·亚马尼

沙特律师，曾为费萨尔国王统治期间的沙特政府服务，曾开了沙特阿拉伯第一家真正的律师事务所，曾任继塔里基之后的沙特石油部长

希沙姆·纳泽尔

艾哈迈德·扎基·亚马尼的助理，亚马尼被解职之后，纳泽尔任沙特石油部长

阿里·纳伊米

沙特阿美石油公司的第一位沙特籍首席执行官，兼任继纳泽尔之后的沙特石油部长

总裁与首席执行官 大使

弗雷德·戴维斯

美国地质学家，受雇于加州标准石油公司，帮助加州标准石油公司在中东发现了大量石油资源，后就任阿美石油公司总裁

汤姆·巴杰

美国地质学家，替加州标准石油公司在沙特找寻石油资源，曾任阿美石油公司总裁、首席执行官和董事会主席

弗雷德·穆尔

曾任阿美石油公司总裁

弗兰克·琼格斯

20 世纪 70 年代担任阿美石油公司总裁和首席执行官

詹姆斯·特里·杜斯

曾任阿美石油公司副总裁

约翰·凯尔博瑞尔

阿美石油公司的最后一位美国籍首席执行官

阿卜杜拉·朱马

纳伊米之后的沙特阿美石油公司的第二位沙特籍首席执行官

J. 赖夫斯·蔡尔兹

美国派驻沙特的第一任大使，与国王阿齐兹曾建立深厚的友谊

雷蒙德·黑尔

继蔡尔兹之后美国派驻沙特的第二任大使

詹姆斯·B. 史密斯

2009—2013 年任美国驻沙特大使

其他

哈里·圣约翰·布里杰·菲尔比

英国人，沙特和加州标准石油公司之间的翻译

加里·欧文

20 世纪四五十年代任阿美石油公司首席代表，常与美国大使和沙特代表对各类重大决定进行交涉

W. “斯派克”·斯珀洛克

阿美石油的法律顾问

斯蒂夫·柏克德

柏克德公司的首席执行官，曾指导沙特王国的公路、铁路、水库等基础设施建设

汤姆·博尔曼

柏克德国际驻吉达的项目经理

C. 斯特里布林·斯诺德格拉斯

人称“斯特里布斯”，博尔曼之后柏克德公司在沙特的所有项目的负责人

厄尔·英格利希

柏克德公司副总裁，在斯特里布斯之后负责该公司在沙特的所有公共建设项目

尤瑟夫·亚辛

曾任沙特外交部副部长

流亡者当上国王

阿卜杜勒·阿齐兹在黑暗中骤然苏醒。在他周围，随从和骆驼队仍然成群地蜷伏着，在凉爽的沙漠中熟睡。26岁的阿卜杜勒·阿齐兹伸展完修长的四肢，悄无声息地坐了起来。他下意识地伸手去抓身边的火枪。对于他来说，这是非同寻常的一天，但这一天的开始与前一天没有任何分别。

黎明前，他和他的随从一起吃了一顿简单的早餐，随后跪伏在地，开始祈祷。一群人整齐划一地回应着首领的祝祷。他们在草草搭建的帐篷下的阴凉处休息，把手里的武器擦亮，互相比赛着谁能凭借记忆背诵出更多《古兰经》的经文。阿卜杜勒·阿齐兹严格地评判着他们的表现。

在斋月的20天里，阿卜杜勒·阿齐兹·伊本·沙特带领着他的表兄弟、部落同胞、支持他的贝都因人等共二百多人，在阿拉伯沙漠的一个偏僻的区域安营扎寨。所有人都在等待着阿卜杜勒·阿齐兹吹响

攻击利雅得的号角。大约 3 周之后，营地中的贝都因人有些不耐烦了。夜幕降临，吃过开斋晚餐之后，他们开始相互挑衅，并越发恶毒地做出拔剑决斗的姿态。阿卜杜勒·阿齐兹担心自己无法遏制他们心中熊熊燃烧的怒火。

1902 年的利雅得还是一座很不起眼的城市。它位于阿拉伯内志区域的中心，相对孤立的地理位置使得它不太可能成为权力盘踞之地。利雅得地处海拔 3 000 米的高原。从这座阿拉伯半岛上孤立的中心城市出发，仅仅是前往麦加的旅程，驼队也需要超过一周的时间才能到达。在 1902 年，这座城市缺少水资源，也没有支持商业发展的重要贸易通路。伊斯兰世界的宗教中心是麦加，中东地区的政治中心是伊斯坦布尔。但是，利雅得是阿卜杜勒·阿齐兹的故乡。

早先，拉希德家族从阿卜杜勒·阿齐兹的父亲和他所领导的沙特家族手中夺下了利雅得。阿卜杜勒·阿齐兹的父亲曾经一次又一次地试图夺回这座城市，但每次都无功而返。终于，在 1901 年与 1902 年相交的这个冬天，年轻的阿卜杜勒·阿齐兹看到了一个机会。当地的一些贝都因人部落对拉希德家族的统治日益不满，于是急切地与阿卜杜勒·阿齐兹结下联盟。他们没有耐心，想要立刻朝利雅得进发，但是过往的失败让阿卜杜勒·阿齐兹明白，拉希德家族的地方长官对这座城市的保卫可谓一丝不苟。小心谨慎地规划对于获胜非常有帮助，所以他集结人马，带着他那些躁动不安的同盟军深入大漠，度过斋月，远离拉希德家族的支持者们的眼线，以免他们向地方长官汇报他的企图。阿卜杜勒·阿齐兹派了一名探子去打探城里的情况，并耐心地等待着这名探子的情报。

当月 20 号，阿卜杜勒·阿齐兹的探子回来了，还带回了城市的防

御工事、地方长官的起居日程等情报。随着夕阳在沙丘背后落下，阿卜杜勒·阿齐兹和他的人马如常做了晚祷，并结束了当天的斋戒。他命令大家装备武器，骑上骆驼。时候到了。

阿卜杜勒·阿齐兹在队伍的最前面骑行，肩膀上斜挎着一把杰撒伊步枪^①。白色长袍的下摆在他身后飘动，提花的包头巾替他挡住了吹向眼睛的风沙。一群有着同样装束并荷枪实弹的人马跟着他穿过沙漠。他们的行进速度很快，穿越一片片零散的营地和绿洲，偶尔匆匆停留也只是为了让人马短暂休整。队伍抵达一片围绕在利雅得城外的枣椰树林之后，阿卜杜勒·阿齐兹命令手下把骆驼留在绿洲附近，并且安排了一个小分队来守卫它们。其余的人则朝着守卫城市的泥墙快速步行前进。在靠近城墙的花园中，他命令6个人悄悄地砍倒一棵挺拔的枣椰树，并把树干靠在墙上当作梯子。阿卜杜勒·阿齐兹带着事先挑选的40名随从准备攀越城墙，进入城里。他让自己的弟弟穆罕默德负责指挥余下的人马。

“如果到明天中午仍然没有我的消息，”他说，“你就迅速跟其他人汇合，然后一起逃往科威特。告诉父亲我死了或者被拉希德人俘虏了。”他用一句祈祷结束了交代：“唯有崇高的真主能给我勇气与力量。”在冷酷、黑暗的夜色的掩映下，阿卜杜勒·阿齐兹和他的手下们爬上树干，静悄悄地跃进城墙的内侧。他们匆匆赶往“拉希德派”地方长官的宅邸，却停在了隔壁一户人家的门口，那里住着一位名叫朱瓦希尔的牧羊人，他曾经是沙特家族的仆人。阿卜杜勒·阿齐兹一敲门，对方立刻认出他来，并把他和他都请进院子。朱瓦希尔同意

① 杰撒伊步枪是一种简单又廉价的枪口装填式火枪，常见于18—19世纪的英属印度、中亚和中东的部分地区。——编者注

让阿卜杜勒·阿齐兹和他的手下们爬上他家平坦的房顶，然后跳到旁边的地方长官家的房顶上。他们又从那儿顺着窗户爬下去，迅速控制住了长官的妻子和妹妹，并把她们关在一个房间里。阿卜杜勒·阿齐兹的探子说过，地方长官非常担心自己的人身安全，所以每天晚上他都会带着保镖在附近的一个守卫森严的堡垒里过夜，天亮以后才会回家。

阿卜杜勒·阿齐兹和他的手下们蹲坐下来等待天亮。他们靠背诵《古兰经》和喝浓咖啡来消磨长夜。同时，阿卜杜勒·阿齐兹派了一个童子军去把驻守在城外的穆罕默德和其他人带进来。他还安排哨兵盯着窗外，随时关注地方长官的行迹。就在黎明前，阿卜杜勒·阿齐兹率领手下人做了晨祷。根据他所掌握的情报显示，“拉希德派”的地方官阿兹兰很快就会返回他的官邸。

确实，天刚刚亮，沙特人就听到远处的马蹄声逐渐逼近。是地方长官和他的保镖！这群人对于即将到来的突袭充满兴奋和恐惧，不由得紧张起来。他们听到铸铁材质的锁头“当啷”一声被打开，巨大的木门被缓缓开启。他们目睹阿兹兰走进光线微弱的院子，并等待阿卜杜勒·阿齐兹发出指令。突然，阿卜杜勒·阿齐兹自己从一扇窗户后面蹿了出来，跑进院子。他身后扬起阵阵尘土，使得他的手下根本看不清楚到底发生了什么。

突发的袭击让阿兹兰大为震惊，所以直到阿卜杜勒·阿齐兹趋近他身边时，他才想起来拔剑。他认出了来者是他的沙特家族老对手的儿子。人们看到阿兹兰的剑锋闪过，也听到了它与阿卜杜勒·阿齐兹的来复枪管碰撞的声音。很快两人就在地上扭打作一团。阿卜杜勒·阿齐兹的手下朝阿兹兰的保镖开枪，以防止他们上去帮忙，但是地方长官的卫队已经被这阵动静惊醒，并很快加入了战斗。

混战中，阿兹兰挣脱开来，并冲向木头大门，试图逃跑。阿卜杜勒·阿齐兹小心地举枪瞄准，朝着地方长官的胳膊开了一枪。阿兹兰手中的剑应声而落，阿卜杜勒·阿齐兹追了上去。他抓住地方长官的双腿，但是阿兹兰朝着这位沙特勇士的裆部狠狠地踹了一脚。趁着这个机会，地方长官蹿出了敞开的大门。当地方长官的卫队正要关门之时，阿卜杜勒·阿齐兹的一群手下冲上去用身体抵住了门板，让阿卜杜勒·阿齐兹有足够的时间爬起来，并追出门去。

阿兹兰逃出城墙，跑到外面的开阔地，朝着一座清真寺狂奔。阿卜杜勒·阿齐兹和他的表弟阿卜杜拉·伊本·贾拉维一起拔出剑在后面紧追。地方长官的体力自然比不上两个年轻人。伊本·贾拉维首先追上了他，并在清真寺的台阶上挥剑砍向他。地方长官当即倒地身亡。阿卜杜勒·阿齐兹和表弟赶回长官府，继续投入仍在进行的战斗。最终，他们与其他人一起，俘虏了剩余的拉希德部队成员。

那天上午，城里的居民得知了地方长官的死讯，长官的部队已经向年轻的阿卜杜勒·阿齐兹·伊本·沙特投降。全城人民都在欢庆沙特家族的胜利回归，并帮助沙特部队抓捕城中残余的拉希德力量。这一天结束时，阿卜杜勒·阿齐兹站在利雅得的城墙上，感谢真主赐予他这次胜利。他不再是那个客居在科威特埃米尔宫廷中无家可归的流亡者——他现在是这个泥墙守卫的小城的统治者。他看着眼前夕阳落入大漠的景色，并且望向西边遥远的麦加。此后，还有很多场胜利在等待着他。¹

*

20 世纪初叶，阿卜杜勒·阿齐兹在利雅得的获胜对于那时的西方

大国来说并没有什么意义。1917年，英国想要在阿拉伯半岛培养一个阿拉伯同盟来协助他们在“一战”期间煽动反对土耳其人的伊斯兰叛乱，当时的阿卜杜勒·阿齐兹·伊本·沙特还只是一个地方军阀。他借助自己在利雅得的胜利进行势力扩张，直到控制了阿拉伯半岛上的整个内志地区。15年间，阿卜杜勒·阿齐兹已经从一个一无所有的年轻人成长为一位备受尊敬的部落领袖，哪怕这个部落地处荒凉而偏远的区域。英国人也曾考虑将他视为能够联合阿拉伯世界为英国而战的合适人选之一，但是尽管阿卜杜勒·阿齐兹领导着令人闻风丧胆的武装力量和无限忠诚的部落，英国人最终还是选择了更著名的麦加领袖谢里夫·侯赛因。²

当时的麦加是伊斯兰世界的宗教中心，并且坐落在交通更为便利、影响力更大的红海沿岸。利雅得与阿拉伯世界的其他地区在地理位置上的隔绝足以大大削弱这位地方军阀能够带给英国人的影响力与军力。所以，对于当时经由托马斯·爱德华·劳伦斯的介绍而进入中东地区的英国来说，与麦加的谢里夫·侯赛因结盟也在情理之中。英国人向谢里夫·侯赛因承诺，战争结束时会分给他权力和领土，以感谢他的军事支援。1917年，谢里夫·侯赛因的儿子们帮助英国人从土耳其人手里夺取了黎凡特，英方将后来成为约旦和伊拉克的地区统治权授予他们作为奖赏。然而，阿卜杜勒·阿齐兹却把这个错失的机会视为自己能够加以利用的更大契机。

阿卜杜勒·阿齐兹·伊本·沙特趁谢里夫·侯赛因的儿子们率兵随英国人出征之时发动攻击。他把军队带出利雅得和他所管辖的内志，开始攻击阿拉伯半岛上的一些由谢里夫·侯赛因统治的地区。1925年，阿卜杜勒·阿齐兹·伊本·沙特征服了麦加。到1928年，他已经控制

了阿拉伯半岛的绝大部分地区。1932年，这个科威特流亡者宣布成为国王，并且按照自己的家族名称给这个国家命名为——沙特阿拉伯。从夺取利雅得城池的第一场战役开始，阿卜杜勒·阿齐兹经过30年的持续征战，终于使自己的统治地位得以稳固。

即使阿卜杜勒·阿齐兹统治着一片比美国阿拉斯加州面积还要大一点儿的国土，但是到1932年，他的首都利雅得看上去仍然跟一百年前没有什么差别。这座城市既没有麦加或麦地那所拥有的显赫的宗教地位，也没有港口城市吉达所拥有的商业价值。它仅仅是沙特家族的古老家园，也仅仅是在多年落入敌手后终于被阿卜杜勒·阿齐兹夺回并带领整个家族荣归的故里。1932年，利雅得的主干道还是一条路边时而出现绞索的土路。到21世纪初，迪拉广场仍然是舒拉议会实施酷刑的地点，只是如今围绕广场多了一排排精心种植的棕榈树。地面上，白、红、灰三种颜色的石头铺砌成具有装饰性的复杂花纹。广场上还设置了大量长椅，供路人在阴凉处休息。

1902年，阿卜杜勒·阿齐兹夺回利雅得的时候，城市面积仅1平方千米；一个世纪之后，利雅得的面积已经扩大到1300平方千米了。1932年阿卜杜勒·阿齐兹称王之时，利雅得的人口数量不到4万。到21世纪初叶，它的人口已增长到600万。利雅得变成了一个熙熙攘攘的繁华都市，拥有繁忙的交通、高档的商业街，以及按照财富等级与阶层划分的居民区。1932年，这位来自利雅得的沙特阿拉伯统治者名下几乎没有钱。但是阿卜杜勒·阿齐兹的儿子们，也就是阿拉伯王国后继的统治者们，将会坐享巨额财富，并拥有全世界最赚钱的公司——沙特阿美石油公司。

*

1933年，阿卜杜勒·阿齐兹统一政权一年之后，美国石油商人前来与国王商谈合作事宜，因为他们猜测，在刚成立的沙特阿拉伯王国的沙漠中，很可能蕴藏着石油资源。美国人在附近的岛国巴林找到了石油，所以现在更加急切地想要开发沙特的沙漠地带，进一步寻找石油的踪迹。经过几个月的谈判，国王与一家美国公司签订了特许协议，这家公司便是沙特阿美石油公司的前身。石油商人们在5年后成功地找到了石油。将近20年之后，沙特阿拉伯通过谈判为自己争取到了更大的利益。然后，又过了20年，沙特阿拉伯运用谋略，逐步夺得了自有石油资产的控制权。阿卜杜勒·阿齐兹的儿子最终从美国股东的手里买下了这家石油公司。随后，沙特阿拉伯把它转变成一家多元化的全球能源巨头。

在这个过程中，沙特阿拉伯也经历了变革。昔日绝大部分没有受过教育并以农牧业为生的人口转变为在城市中居住的受教育人口。曾经身背火枪、骑着骆驼征战的沙特人如今购买了F-15战斗机，并构建起强大的地方军事武装力量。即使在沙特阿拉伯最为偏僻的沙漠地带，广播、电视、手机和互联网都已普及。同时，沙特政府和沙特社会也在努力调和这些变化给以宗法君主制为基础的保守文化带来的冲击。

自始至终，沙特王室都是沙特阿拉伯王国的统治者，王室像管理家族生意一样处理与沙特阿美石油公司的关系，并始终以获得长期利益与权力为目标。政府与公司联手，培养了一批又一批在各自的专业领域接受过广泛训练与教育的商业精英来管理这家能源公司多方面的全球业务。沙特政府，以及运营沙特阿美石油公司的技术官僚们，规

划并秉承着以促进公司业务及沙特王国的长期稳定和发展为主要目标的战略远景。

沙特阿美石油公司刚成立时，只是一家在沙特阿拉伯境内开采原油的美国企业，但是仅仅过了一代人，美国人和沙特人便将其转变成一个全球能源巨头。这家企业在全球收购炼油厂的股份，设立尖端技术研究中心，建造巨型石油化工厂，并且运营、管理着船运与输油管道。沙特阿拉伯成了全球最坚不可摧的同业联盟的领袖。这一旅程始于一个高大、强壮的男人和他的同胞们从世仇手中夺回那座泥墙围筑的城池之时。一代人之后，沙特阿拉伯在能源市场拥有了强大的国际竞争力。

虽然沙特阿拉伯和沙特阿美石油公司取得了巨大成功，但关于这个王国及其能源行业的诸多误解也一直存在。1924年，阿卜杜勒·阿齐兹在沙漠中征战四方的时候，外部世界眼中的沙特阿拉伯是充满神秘感的。《波士顿环球报》在描述阿齐兹与谢里夫·侯赛因的战斗时，将其称为“一场神秘的战争”。³ 整个20世纪的西方出版物也都在使用类似的语言来描述沙特阿拉伯的文化与社会。即使到2015年，西方人在出版物中还在用类似的语言做报道，如“神秘的沙特王子率部征战也门”。⁴ 可见，外部世界对沙特阿拉伯王国、其能源产业、其目标和企图等仍有大量误解。一位著名的国际事务专家在2015年曾经写道：“沙特阿拉伯除了能在地面上打钻、抽出石油，一无所长。”⁵ 其实他错了。他忽视了沙特在其他方面的专长，如天然气和太阳能能源、海水淡化技术、塑料制品与润滑剂研发、环境灾难清理、石油营销等。2016年，《经济学人》^① 杂志将沙特阿美石油公司称为“全球最深藏不露的石油公司

① 《经济学人》是一份由伦敦经济学人报纸有限公司出版的杂志，创办于1843年9月，杂志主要关注政治和商业方面的新闻。——编者注

之一”。⁶当然，作为一家私营公司，沙特阿美石油公司对于自有信息一直采取保密态度。但这并不意味着这家公司神秘莫测——从它的发展历程中，我们可以了解到关于公司的动力、企图、目标等很多方面的信息。

20 世纪 50 年代初期，沙特阿美石油公司的股东仍然是美国的 4 家石油公司，对于沙特阿拉伯和沙特阿美石油公司之间的关系——实际上也就是沙特阿拉伯和其自有石油资源之间的关系——表达得最明确的，是当时轮值的一位美国驻沙特大使的临别赠言。当时这位大使即将卸任，前往另一个国家履新。他与沙特阿拉伯的财政大臣已经建立起深厚的互信关系，临别时有过一次交谈。这位大使告诉自己的阿拉伯朋友：“一个强大的沙特阿美意味着一个强大的沙特阿拉伯。”⁷从阿卜杜勒·阿齐兹征服利雅得尘土飞扬的街巷时起，沙特阿拉伯真正的成就在于，他们接受了这样的观点：一切都是为子孙后代做的一项投资。毕竟，正如沙特阿美石油公司的首席执行官阿卜杜拉·尤马在 2008 年说过的：“石油是上帝赐予的礼物，但开采石油确实是需要人去完成的工作。”⁸

*

需要请读者注意的是：这是一部关于沙特阿拉伯和沙特阿美石油公司共生的历史。而这类记述总是会在某一个时间点结束——在本书中，这个时间节点是 2015 年 1 月，萨勒曼国王任期开始之时。本书并未直接述及沙特阿拉伯和沙特阿美石油公司后续的计划，如社会自由化、2030 年愿景、沙特阿美石油公司首次公开募股等话题。虽然本书是一部历史回顾，但过往的计划、策略、动机和目标会昭示属于现在与未来的契机。而下一代沙特人的规划与历程，仍留待后人讲述。